



Compacto y sencillo.

XC10 – un sistema innovador para la detección y extinción de incendios.





XC10 – una solución compacta para la detección y extinción

La seguridad de las personas, así como el resguardo de edificios, bienes y la continuidad del negocio, son cruciales para todas las compañías, siendo la protección contra incendios un aspecto principal de atención. Siemens ofrece sistemas inteligentes de detección y extinción. La central XC10, nuestra última innovación, combina lo mejor de ambos mundos en panel compacto. El interfaz de usuario del panel está claramente estructurado, permitiendo una operación directa e intuitiva, crítica en una situación de alarma.

La XC10 es muy flexible, y puede usarse para gran variedad de aplicaciones. Diseñada para un único sector de extinción, puede operar como solución independiente o integrarse en un sistema.

■ **Proteja su inversión - con una solución inteligente**

Las centrales de control son el corazón de un sistema de protección contra incendios. La central XC10, con su combinación exclusiva de detección, alarma y extinción, ofrece unas posibilidades excepcionales. Esta central se ha diseñado para aplicaciones de extinción en seco, incluyendo centros de procesamiento de datos y estaciones de telecomunicaciones, bibliotecas, archivos, museos y muchos más. El panel de control puede funcionar como una solución independiente o puede integrarse eficazmente en sistemas de protección de incendios de mayor envergadura. La XC10 es, por tanto, completamente flexible, por ejemplo, respecto a adaptaciones, cambios en la estructura del edificio o uso en un ambiente, lo que la convierte en una solución altamente eficaz..

■ **Una detección certera y prematura equivale a la mayor protección**

En la detección de incendios, cada segundo cuenta. Pero un sistema de detección de incendios no tiene que ser sólo rápido; también debe ser a prueba de fallos, ya que las interrupciones del negocio debido a

falsas alarmas pueden resultar muy costosas. Con la XC10, Siemens ofrece un panel de control para una detección de incendios inmune a fenómenos engañosos. La XC10 dispara inmediatamente los sistemas de alarma y extinción - proporcionando una notificación precisa y evitando que se dañen los activos valiosos que protege.

■ **La flexibilidad y la operación directa mejoran la seguridad**

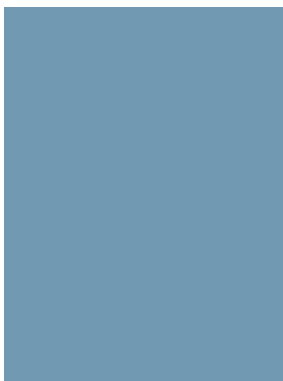
La XC10 es una solución combinada para la detección precoz y la extinción rápida de incendios en un único panel. Gracias a su alta calidad de detección, el sistema ofrece una alta inmunidad frente a activaciones de la extinción debidas a falsas alarmas. La XC10 también es flexible: funciona con todos los tipos de sistemas de extinción y en cualquier área de aplicación. En caso de alarma, el interfaz de usuario proporciona una vista general del estado del sistema, claramente estructurada, y activa los procesos de extinción para una respuesta rápida y correcta. Los indicadores luminosos y los mandos, etiquetados en el idioma adecuado, garantizan una operación segura e intuitiva. Con su alta flexibilidad y su facilidad de uso, la XC10 es una solución ideal para proteger sus activos y minimizar las interrupciones del negocio.

■ **Cumplimiento de las normas internacionales**

La central XC10 cumple con la norma EN12094-1 referente a sistemas de extinción y con las normas EN54-2 y EN54-4 respecto a sus funcionalidades de central de detección.

XC10 – ventajas de un vistazo

- Controlador compacto para la detección y extinción de incendios
- La más alta calidad de detección; ofrece una extinción fiable
- Funciona con todos los tipos de sistemas de extinción automatizados
- Amplia gama de aplicaciones de protección contra incendios
- Clara visión general del sistema, operación directa
- Operación independiente o posibilidad de integrarlo en un sistema
- Cumple con las normativas internacionales



La XC10 es la solución ideal para combinar detección y extinción para una gran variedad de aplicaciones - desde museos, bibliotecas y archivos...



... hasta almacenes de productos químicos y petroquímicos, generadores y muchos otros.



Un rendimiento excelente - debido a su excepcional capacidad.

Para los sistemas de detección y extinción de incendios se necesita una solución fiable y eficaz, que sea fácil de operar en una situación de emergencia. La nueva XC10 de Siemens lo ofrece todo. El claro diseño del interfaz de usuario proporciona una vista general completa del sistema y garantiza una operación segura.

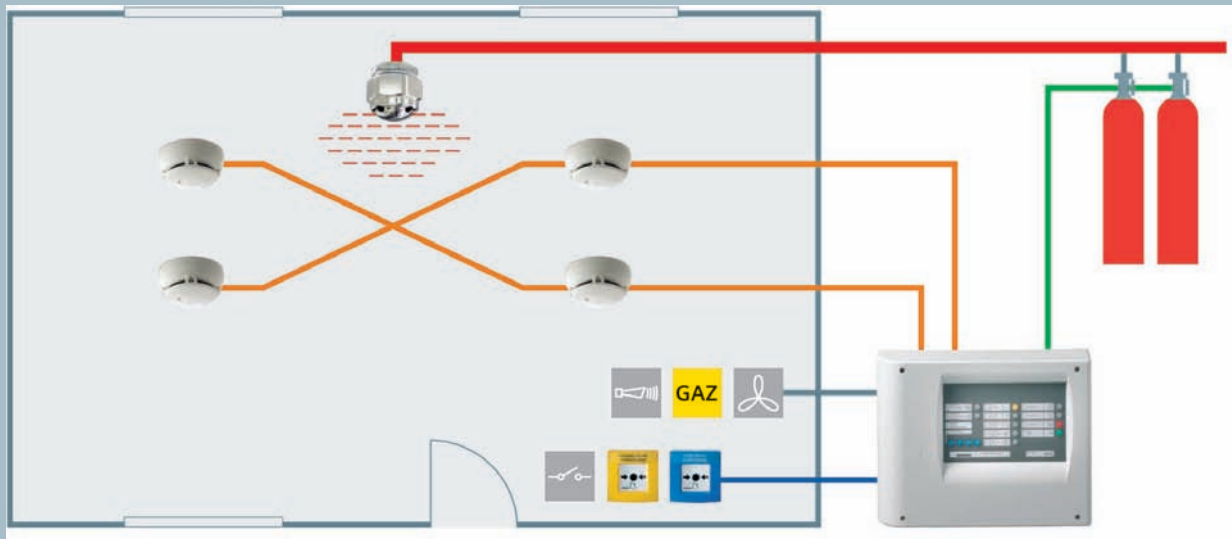
- **Un solo panel de control para detección, alarma y extinción**

Como solución única para detección, alarma y extinción, la XC10 satisface todas las necesidades en un panel compacto. Los detectores de incendios de alta fiabilidad de Siemens identifican rápidamente la presencia de fuego. El panel de control procesa todas las señales del sistema. En caso de evento, dispara automáticamente alarmas acústicas y ópticas. Asimismo, la central permite accionar alarmas adicionales manualmente, e inclusive detenerse alarmas presentes con una espera de emergencia. Cierta número de funciones de control, libremente programables aumentan aún más la flexibilidad de la XC10. La XC10 soporta soluciones de extinción para todos los riesgos de incendio. Activa y regula sistemas de gas o

de agentes químicos, de espuma, de agua nebulizada o combinados.

La XC10 proporciona una extinción de incendios óptima en aplicaciones que van desde bibliotecas y archivos hasta almacenes de productos químicos y petroquímicos. Además, la XC10 también regula todos los equipos periféricos de activación del sistema, indicadores de pérdidas del agente extintor, control de accesos, control de ventilación, transmisión remota, y muchos otros, todos conectados a la central.

¿El resultado? Gracias a su diseño compacto, la XC10 permite una supervisión sencilla y una operación segura de todo el sistema de extinción, proporcionando una protección contra incendios completa y altamente fiable.



XC10 – ventajas en un vistazo:

■ Fácil de instalar y operar

El diseño compacto y atractivo de la XC10 encaja perfectamente en cualquier entorno. La doble funcionalidad del sistema ahorra espacio y tiempo de instalación. Las configuraciones preprogramadas y la calibración automática permiten una instalación y puesta en servicio rápidas. La XC10 es muy flexible, permitiendo una adaptación inmediata a distintas aplicaciones de protección contra incendios. La configuración de los parámetros puede ajustarse a las distintas necesidades, y no es necesario utilizar herramientas

■ Uso versátil de actuadores

La flexibilidad del XC10 abarca también el uso de diferentes componentes en un sistema. Así, la XC10 es compatible con actuadores por electroválvulas solenoides o pirotécnicos. Sea cual sea el bien a proteger, la XC10 permite implementar la solución de extinción más adecuada al área a proteger.

- Sistema compacto con un diseño atractivo
- Control del sistema de detección y extinción de incendios en un solo panel
- Detección superior
- Gran flexibilidad de interacción con diferentes componentes de un sistemas de extinción
- Adecuada para todo tipo de agentes y aplicaciones
- De adaptación inmediata a nuevas necesidades
- Instalación y puesta en servicio rápida y fácil



Los detectores de incendio multisensor identifican incendios prematura y fiablemente.

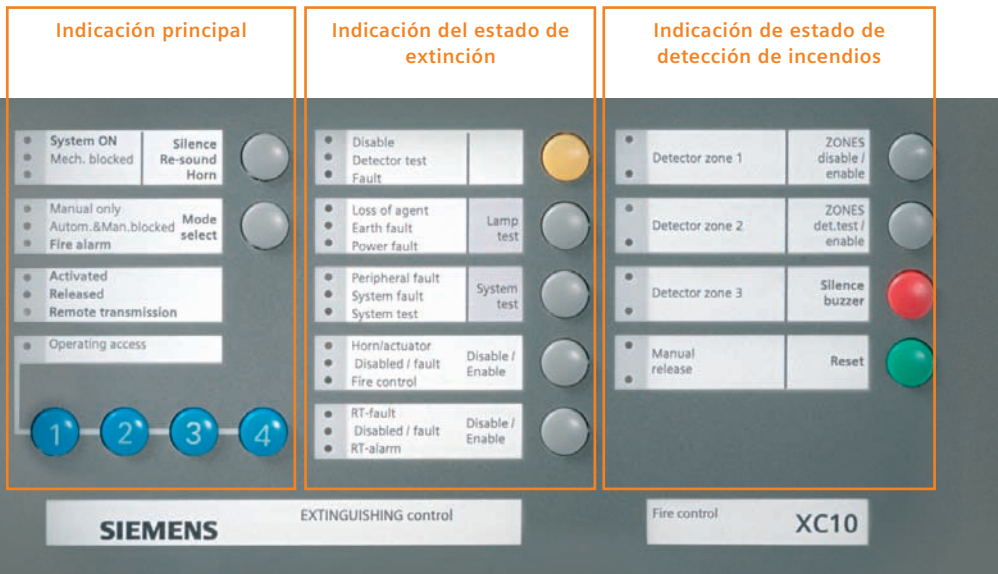


El XC10 activa y controla distintos sistemas de extinción que usen una amplia gama de agentes.



La estructura del panel de control proporciona una visión general y completa del sistema, y garantiza una operación segura.

Interfaz de usuario claramente estructurada



Siemens – un nombre en el que puede confiar.

Siemens es, desde hace décadas, un líder e innovador en detección y extinción. Hay más de 40 millones de detectores Siemens instalados en todo el mundo. En 1918 desarrollamos el primer sistema de extinción automático por CO₂. La experiencia acumulada contribuye de forma continua con nuestras soluciones de detección de incendios y de extinción.

Siemens - un único proveedor para satisfacer todas sus necesidades:

- Productos soportados por décadas de conocimiento y experiencia
 - Cooperación mundial con departamentos de bomberos e institutos científicos
 - Soluciones testadas en uno de los laboratorios más grandes
 - Una gama de productos completa y global para la gestión integral de riesgos
 - Cumplimiento de los estándares y normas internacionales
 - Una amplia gama de servicios durante toda la vida útil de la solución
 - Actualizaciones de software continuas
- **Investigación y desarrollo constantes**
Siemens ofrece una gama global de productos de detección y extinción de incendios. Nuestras soluciones, de alta calidad, se basan en nuestro conocimiento y experiencia exhaustivos. De forma continua, desarrollamos nuevos productos en colaboración con nuestros clientes y distintos departamentos de bomberos e institutos científicos. Esto incluye pruebas en nuestro propio laboratorio de incendios - uno de los más grandes del mundo. Todos nuestros productos cumplen rigurosamente con los estándares y normativas internacionales
 - **Servicio completo - durante toda su vida útil**
Siemens le brinda una amplia gama de servicios - desde la fase inicial de ingeniería hasta el final de la vida útil de su sistema. Además, sus sistemas se actualizarán continuamente con el último software, de forma de continuar disponiendo de una tecnología punta.

Resumen de características

XC10- CENTRAL DE EXTINCIÓN PARA UN SECTOR



2 líneas de detección para activación automática	Máximo 32 equipos por línea
1 línea para activación manual	Máximo 32 equipos
1 línea de detección adicional	Máximo 32 equipos
3 entradas supervisadas	Espera/abortar Activar Pérdida de agente extintor
4 entradas de control	Restablecimiento Fallo Sirena apagada Sirena encendida Otras funciones programables
2 relés supervisados de válvula 24V / 2A	Activación retardada o inmediata Supervisión auto-calibrada para actuadores pirotécnicos y solenoides
3 salidas supervisadas 24V / 500mA	Sirena / Indicadores luminosos / Alarma remota
5 salidas de contacto seco 30V / 1A	Programables
8 salidas de colector abiertas 24V / 40mA	Programables
Alimentación - 3,5A	Alimentación de emergencia hasta 30 h
Potencia de red	230 V CA / 50-60Hz / 20...110 VA
Dimensiones del panel	370 X 286 X 90 mm Blanco, RAL 9003 Grado de protección IP40
Normativa	EN12094-1 EN54-2/4